Schémas d'application pour le bouchon coupe-feu CFS-PL

Applications pour câbles unitaires, bottes de câbles et conduits acier et plastique

Câbles unitaires et bottes de câbles

- Application en cloison épaisseur 100 mm (dimensions maximum de l'ouverture ø 52-150) — CAB-FW-BD-0057/58/59
- Application en voile rigide épaisseur 100 mm (dimensions maximum de l'ouverture ø 52-150) — CAB-RW-BD-0061/62/63
- Application en voile rigide épaisseur 150 mm (dimensions maximum de l'ouverture ø 52-150) — CAB-RF-BD-0065/66/67

Conduits acier et plastique

- Application en cloison épaisseur 100 mm (dimensions maximum de l'ouverture ø 52-150) — CAB-FW-CD-0060
- Application en voile rigide épaisseur 100 mm (dimensions maximum de l'ouverture ø 52-150) — CAB-RW-CD-0064
- Application en voile rigide épaisseur 150 mm (dimensions maximum de l'ouverture ø 52-150) — CAB-RF-CD-0068

*) Tous les schémas sont également disponibles sur demande en format DWG pour faciliter l'insertion sur des plans.

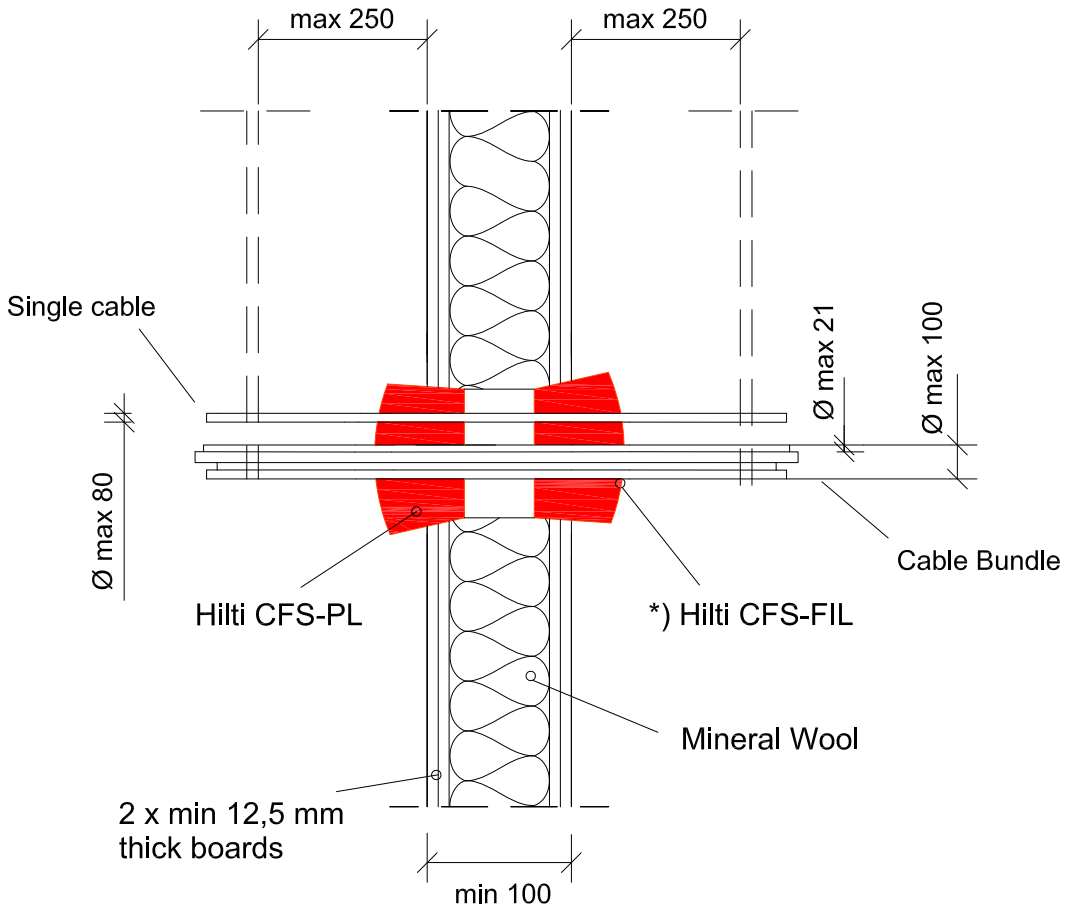
Avril 2015

	CONTENTS	ID	
	Single and cable bundles in a flexible wall	CAB-FW-BD-0057	
	FIRESTOP PLUG	0057_01	REV 00

No scale

All units are in milimetes

Fire Rating EI 90



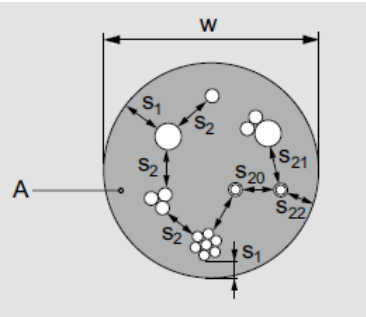
*) Annular gap fill material

Gaps between services and Hilti Firestop Plugs are filled with Hilti Firestop Filler, depth 20 mm

Opening Size: Ø 52-250 mm

- Approval ETA-13/0125 of 15/04/2013
- Reaction to fire acc EN 13501-1
- Fire resistance test acc 1366-3
- Installation according to Hilti instructions

Distance Requirements



s1	= 0 (dist. between cables and seal edge)
s2	= 0 (dist. between cables)
s20,21,22	= 0 (conduits Ø < 16 mm, dist between conduits to each other)
s20	= 0 (conduits Ø > 16 mm, dist between conduits to each other)
s21,22	= 20 (conduits Ø >16 mm, dist between conduits and other services or seal edges)

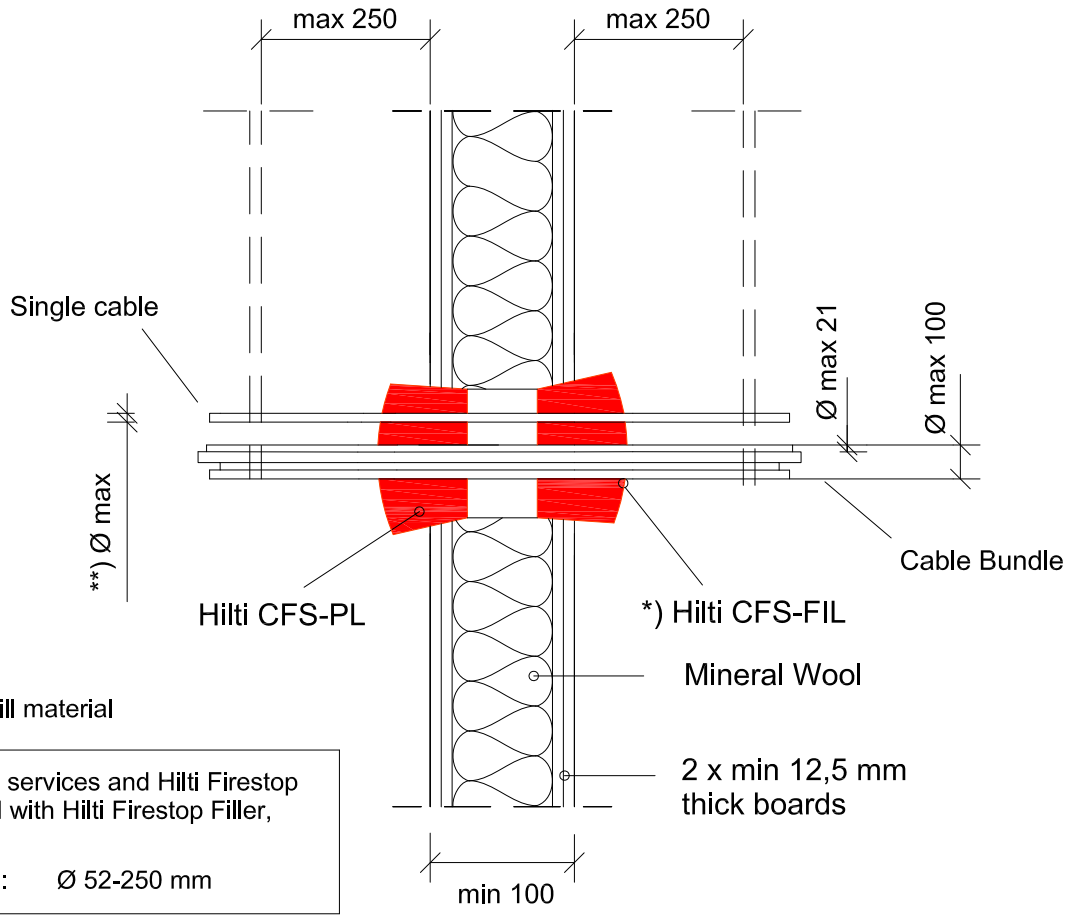
LEGAL NOTICE: This template contains Hilti Intellectual Property which is legally protected, including Community registration of Hilti trademarks. For use only by Hilti customers and in conjunction with Hilti products. No third party use/products is authorised and breaches Hilti's intellectual property rights. Hilti accepts no responsibility for unauthorized use and reserves all rights to take legal

	CONTENTS	ID	
	Single and cable bundles in a flexible wall	CAB-FW-BD-0058	
	FIRESTOP PLUG	0058_01	REV 00

No scale

All units are in milimetes

Fire Rating EI 60



*) Annular gap fill material

Gaps between services and Hilti Firestop Plugs are filled with Hilti Firestop Filler, depth 20 mm

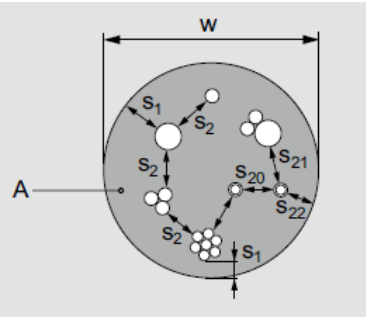
Opening Size: Ø 52-250 mm

- Approval ETA-13/0125 of 15/04/2013
- Reaction to fire acc EN 13501-1
- Fire resistance test acc 1366-3
- Installation according to Hilti instructions

**) Ø cables

Ø max single sheated cable	80
Ø max single non- sheated cable	24
Ø max cable bundle	100
Ø max for a cable in a cable bundle	21

Distance Requirements



s1	= 0 (dist. between cables and seal edge)
s2	= 0 (dist. between cables)
s20,21,22	= 0 (conduits Ø < 16 mm, dist between conduits to each other)
s20	= 0 (conduits Ø > 16 mm, dist between conduits to each other)
s21,22	= 20 (conduits Ø >16 mm, dist between conduits and other services or seal edges)

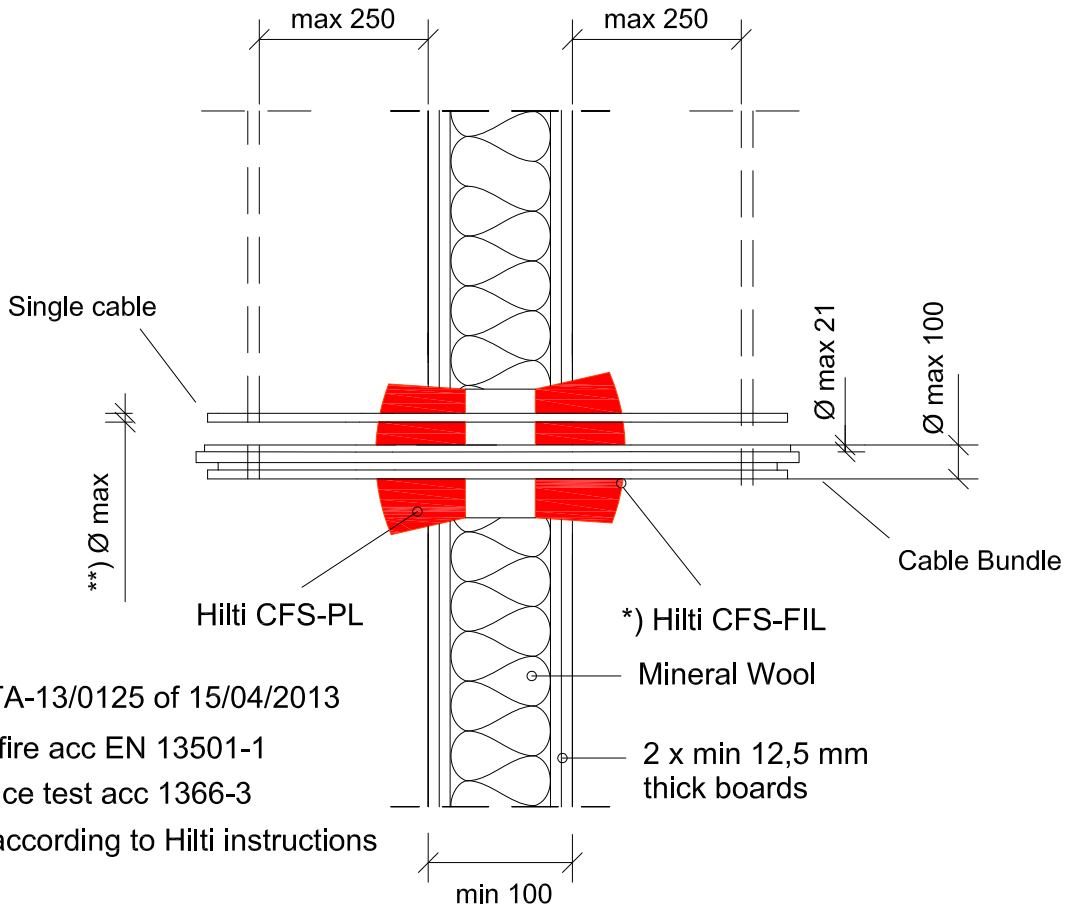
LEGAL NOTICE: This template contains Hilti Intellectual Property which is legally protected, including Community registration of Hilti trademarks. For use only by Hilti customers and in conjunction with Hilti products. No third party use/products is authorised and breaches Hilti's intellectual property rights. Hilti accepts no responsibility for unauthorized use and reserves all rights to take legal

	CONTENTS	ID	
	Single and cable bundles in a flexible wall	CAB-FW-BD-0059	
	FIRESTOP PLUG	0059_01	REV 00

No scale

All units are in milimetes

Fire Rating EI 120



- Approval ETA-13/0125 of 15/04/2013
- Reaction to fire acc EN 13501-1
- Fire resistance test acc 1366-3
- Installation according to Hilti instructions

*) Annular gap fill material

Gaps between services and Hilti Firestop Plugs are filled with Hilti Firestop Filler, depth 20 mm

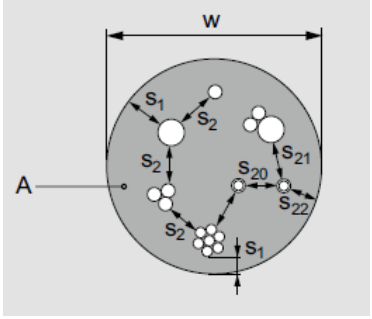
Opening Size: Ø 52-250 mm

**) Ø cables

	Filler	Filler+2putty a)
Ø max single sheated cable	21	50
Ø max single non- sheated cable	---	---
Ø max cable bundle	100	---
Ø max for a cable in a cable bundle	21	---

a) Two layers of CFS-P BA are wrapped around the services or group of services.

Distance Requirements



s1	= 0 (dist. between cables and seal edge)
s2	= 0 (dist. between cables)
s20,21,22	= 0 (conduits Ø < 16 mm, dist between conduits to each other)
s20	= 0 (conduits Ø > 16 mm, dist between conduits to each other)
s21,22	= 20 (conduits Ø >16 mm, dist between conduits and other services or seal edges)

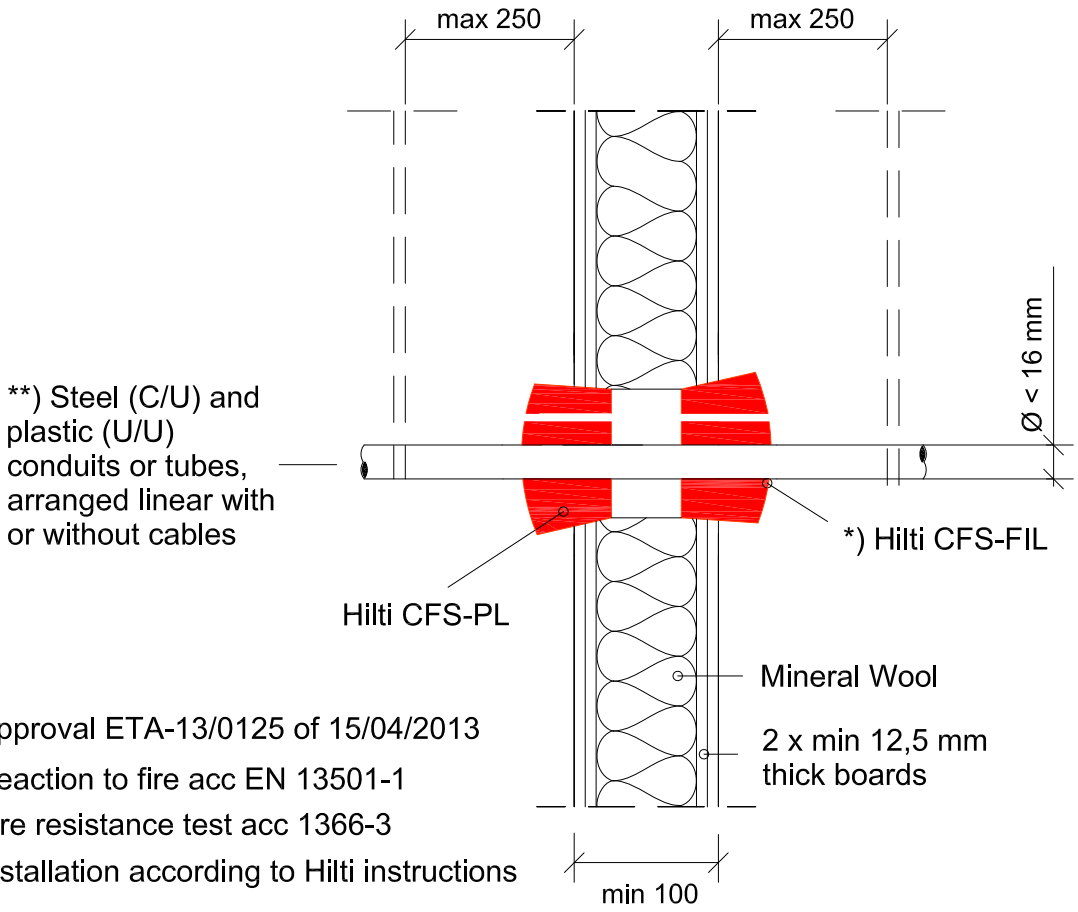
LEGAL NOTICE: This template contains Hilti Intellectual Property which is legally protected, including Community registration of Hilti trademarks. For use only by Hilti customers and in conjunction with Hilti products. No third party use/products is authorised and breaches Hilti's intellectual property rights. Hilti accepts no responsibility for unauthorized use and reserves all rights to take legal

	CONTENTS	ID	
	Steel and plastic conduits in a flexible wall	CAB-FW-CD-0060	
	FIRESTOP PLUG	0060_01	REV 00

No scale

All units are in milimetes

Fire Rating EI 120



- Approval ETA-13/0125 of 15/04/2013
- Reaction to fire acc EN 13501-1
- Fire resistance test acc 1366-3
- Installation according to Hilti instructions

**) Ø Small plastic conduits and tubes

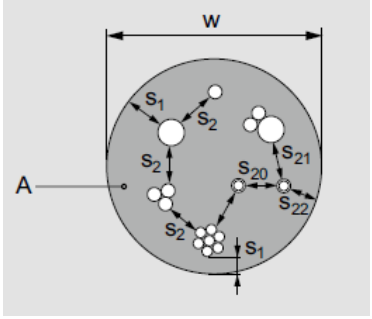
*) Annular gap fill material

Gaps between services and Hilti Firestop Plugs are filled with Hilti Firestop Filler, depth 20 mm

Opening Size: Ø 52-250 mm

	Diameter (mm)	Configuration
Flexible PO	16 ≤ Ø ≤ 40	With or without cable
Flexible PVC	16 ≤ Ø ≤ 32	With or without cable
Rigid PO/PVC	16 ≤ Ø ≤ 40	With or without cable

Distance Requirements



s1	= 0 (dist. between cables and seal edge)
s2	= 0 (dist. between cables)
s20,21,22	= 0 (conduits Ø < 16 mm, dist between conduits to each other)
s20	= 0 (conduits Ø > 16 mm, dist between conduits to each other)
s21,22	= 20 (conduits Ø >16 mm, dist between conduits and other services or seal edges)

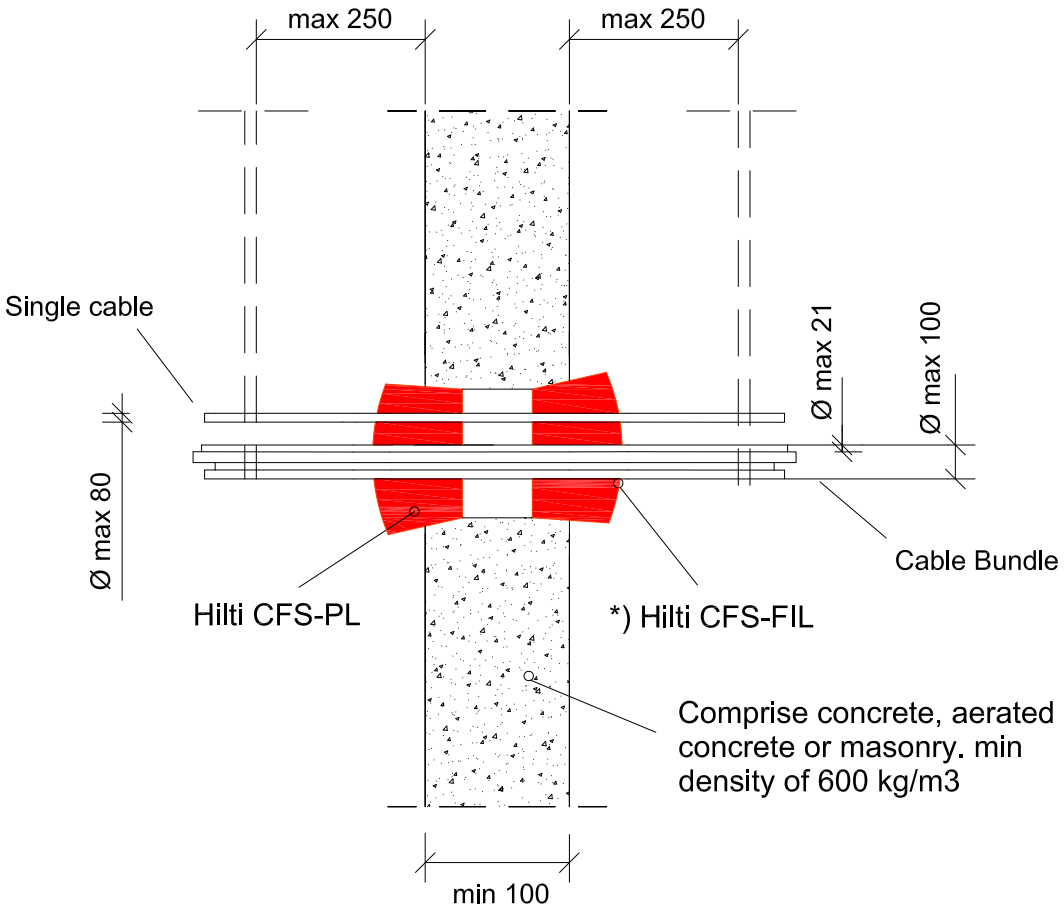
LEGAL NOTICE: This template contains Hilti Intellectual Property which is legally protected, including Community registration of Hilti trademarks. For use only by Hilti customers and in conjunction with Hilti products. No third party use/products is authorised and breaches Hilti's intellectual property rights. Hilti accepts no responsibility for unauthorized use and reserves all rights to take legal

	CONTENTS	ID	
	Single and cable bundles in a rigid wall	CAB-RW-BD-0061	
	FIRESTOP PLUG	0061_01	REV 00

No scale

All units are in milimetes

Fire Rating EI 90



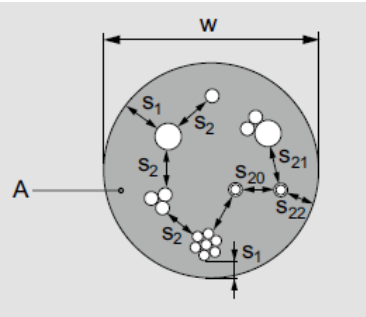
*) Annular gap fill material

Gaps between services and Hilti Firestop Plugs are filled with Hilti Firestop Filler, depth 20 mm

Opening Size: Ø 52-250 mm

- Approval ETA-13/0125 of 15/04/2013
- Reaction to fire acc EN 13501-1
- Fire resistance test acc 1366-3
- Installation according to Hilti instructions

Distance Requirements



s1	= 0 (dist. between cables and seal edge)
s2	= 0 (dist. between cables)
s20,21,22	= 0 (conduits Ø < 16 mm, dist between conduits to each other)
s20	= 0 (conduits Ø > 16 mm, dist between conduits to each other)
s21,22	= 20 (conduits Ø >16 mm, dist between conduits and other services or seal edges)

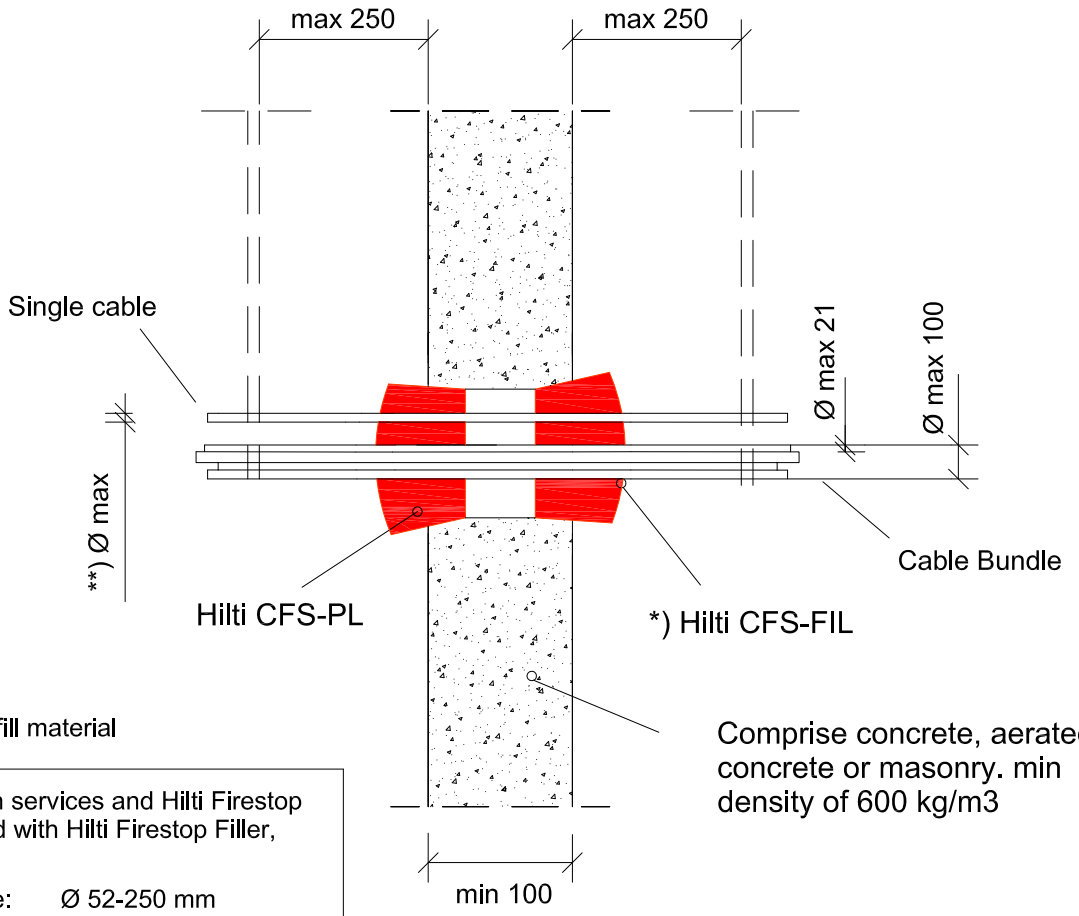
LEGAL NOTICE: This template contains Hilti Intellectual Property which is legally protected, including Community registration of Hilti trademarks. For use only by Hilti customers and in conjunction with Hilti products. No third party use/products is authorised and breaches Hilti's intellectual property rights. Hilti accepts no responsibility for unauthorized use and reserves all rights to take legal

	CONTENTS	ID	
HILTI	Single and cable bundles in a rigid wall	CAB-RW-BD-0062	
	FIRESTOP PLUG	0062_01	REV 00

No scale

All units are in milimetes

Fire Rating EI 60



*) Annular gap fill material

Gaps between services and Hilti Firestop Plugs are filled with Hilti Firestop Filler, depth 20 mm

Opening Size: Ø 52-250 mm

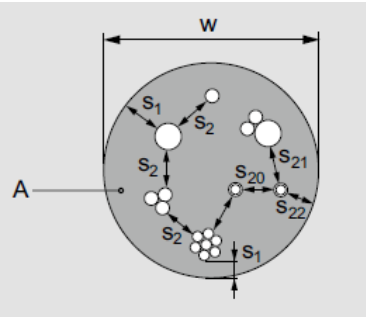
Comprise concrete, aerated concrete or masonry. min density of 600 kg/m3

- Approval ETA-13/0125 of 15/04/2013
- Reaction to fire acc EN 13501-1
- Fire resistance test acc 1366-3
- Installation according to Hilti instructions

**) Ø cables

Ø max single sheated cable	80
Ø max single non- sheated cable	24
Ø max cable bundle	100
Ø max for a cable in a cable bundle	21

Distance Requirements



s1	= 0 (dist. between cables and seal edge)
s2	= 0 (dist. between cables)
s20,21,22	= 0 (conduits Ø < 16 mm, dist between conduits to each other)
s20	= 0 (conduits Ø > 16 mm, dist between conduits to each other)
s21,22	= 20 (conduits Ø >16 mm, dist between conduits and other services or seal edges)

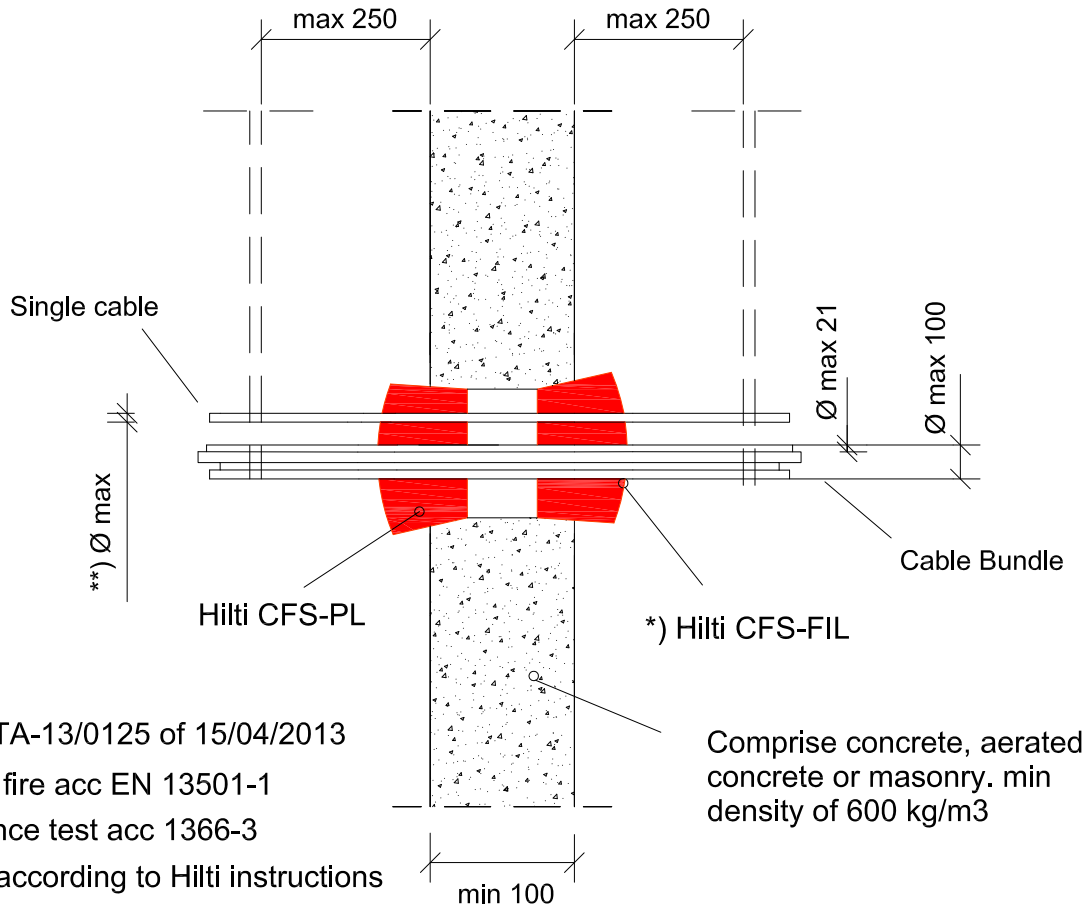
LEGAL NOTICE: This template contains Hilti Intellectual Property which is legally protected, including Community registration of Hilti trademarks. For use only by Hilti customers and in conjunction with Hilti products. No third party use/products is authorised and breaches Hilti's intellectual property rights. Hilti accepts no responsibility for unauthorized use and reserves all rights to take legal

	CONTENTS	ID	
	Single and cable bundles in a rigid wall	CAB-RW-BD-0063	
	FIRESTOP PLUG	0063_01	REV 00

No scale

All units are in milimetes

Fire Rating EI 120



- Approval ETA-13/0125 of 15/04/2013
- Reaction to fire acc EN 13501-1
- Fire resistance test acc 1366-3
- Installation according to Hilti instructions

*) Annular gap fill material

Gaps between services and Hilti Firestop Plugs are filled with Hilti Firestop Filler, depth 20 mm

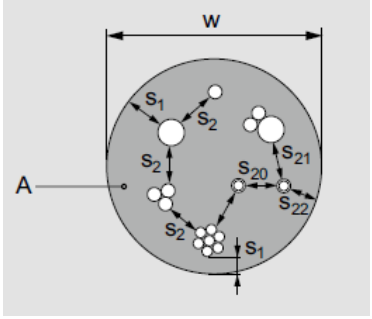
Opening Size: Ø 52-250 mm

**) Ø cables

	Filler	Filler+2putty a)
Ø max single sheated cable	21	50
Ø max single non- sheated cable	---	---
Ø max cable bundle	100	---
Ø max for a cable in a cable bundle	21	---

a) Two layers of CFS-P BA are wrapped around the services or group of services.

Distance Requirements



s1	= 0 (dist. between cables and seal edge)
s2	= 0 (dist. between cables)
s20,21,22	= 0 (conduits Ø < 16 mm, dist between conduits to each other)
s20	= 0 (conduits Ø > 16 mm, dist between conduits to each other)
s21,22	= 20 (conduits Ø >16 mm, dist between conduits and other services or seal edges)

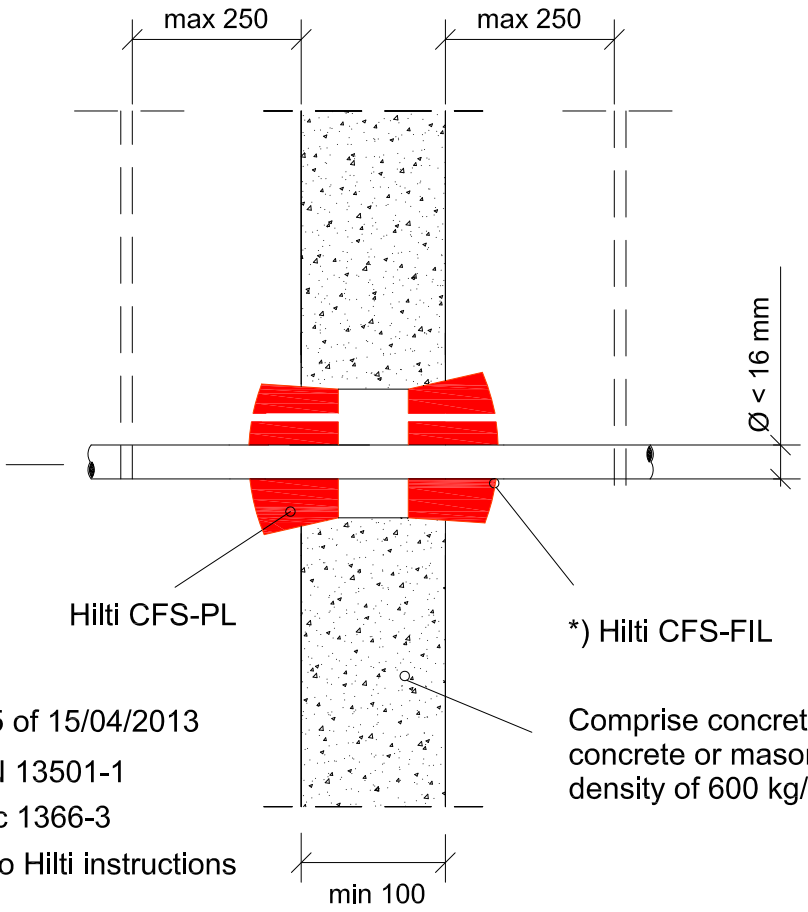
LEGAL NOTICE: This template contains Hilti Intellectual Property which is legally protected, including Community registration of Hilti trademarks. For use only by Hilti customers and in conjunction with Hilti products. No third party use/products is authorised and breaches Hilti's intellectual property rights. Hilti accepts no responsibility for unauthorized use and reserves all rights to take legal

	CONTENTS	ID	
	Steel and plastic conduits in a rigid wall	CAB-RW-CD-0064	
	FIRESTOP PLUG	0064_01	REV 00

No scale

All units are in milimetes

Fire Rating EI 120



**) Steel (C/U) and plastic (U/U) conduits or tubes, arranged linear with or without cables

- Approval ETA-13/0125 of 15/04/2013
- Reaction to fire acc EN 13501-1
- Fire resistance test acc 1366-3
- Installation according to Hilti instructions

Comprise concrete, aerated concrete or masonry. min density of 600 kg/m3

**) Ø Small plastic conduits and tubes

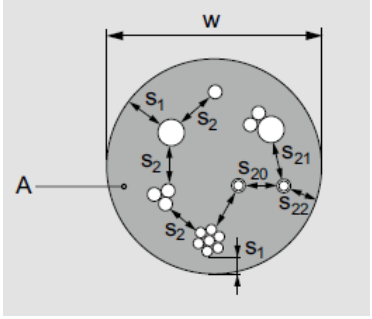
	Diameter (mm)	Configuration
Flexible PO	16 ≤ Ø ≤ 40	With or without cable
Flexible PVC	16 ≤ Ø ≤ 32	With or without cable
Rigid PO/PVC	16 ≤ Ø ≤ 40	With or without cable

*) Annular gap fill material

Gaps between services and Hilti Firestop Plugs are filled with Hilti Firestop Filler, depth 20 mm

Opening Size: Ø 52-250 mm

Distance Requirements



s1	= 0 (dist. between cables and seal edge)
s2	= 0 (dist. between cables)
s20,21,22	= 0 (conduits Ø < 16 mm, dist between conduits to each other)
s20	= 0 (conduits Ø > 16 mm, dist between conduits to each other)
s21,22	= 20 (conduits Ø >16 mm, dist between conduits and other services or seal edges)

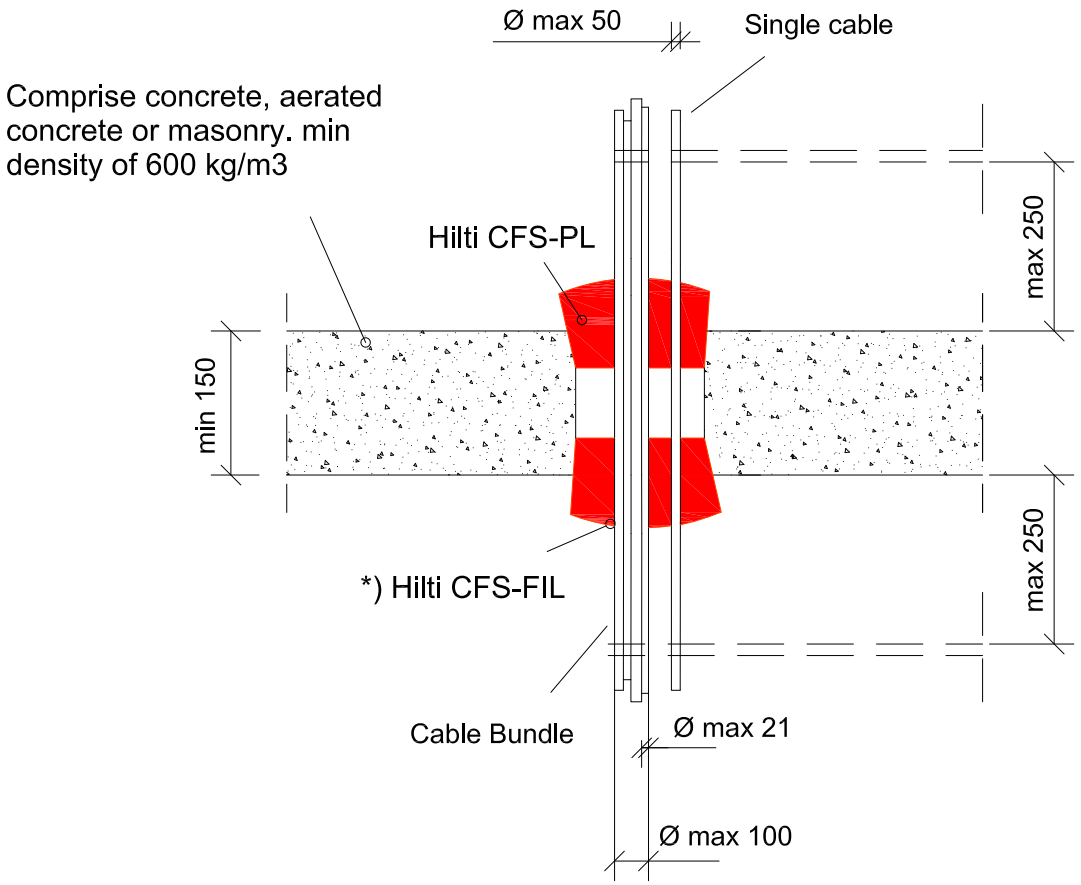
LEGAL NOTICE: This template contains Hilti Intellectual Property which is legally protected, including Community registration of Hilti trademarks. For use only by Hilti customers and in conjunction with Hilti products. No third party use/products is authorised and breaches Hilti's intellectual property rights. Hilti accepts no responsibility for unauthorized use and reserves all rights to take legal

	CONTENTS	ID	
	Single and cable bundles in a rigid floor	CAB-RF-BD-0065	
	FIRESTOP PLUG	0065_01	REV 00

No scale

All units are in milimetes

Fire Rating EI 120



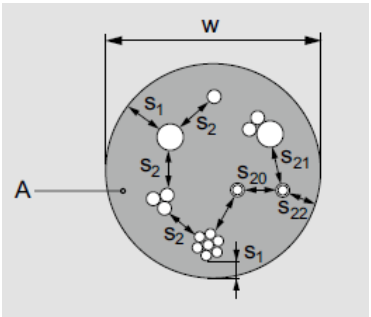
*) Annular gap fill material

Gaps between services and Hilti Firestop Plugs are filled with Hilti Firestop Filler, depth 20 mm

Opening Size: Ø 52-250 mm

- Approval ETA-13/0125 of 15/04/2013
- Reaction to fire acc EN 13501-1
- Fire resistance test acc 1366-3
- Installation according to Hilti instructions

Distance Requirements



s1	= 0 (dist. between cables and seal edge)
s2	= 0 (dist. between cables)
s20,21,22	= 0 (conduits Ø < 16 mm, dist between conduits to each other)
s20	= 0 (conduits Ø > 16 mm, dist between conduits to each other)
s21,22	= 20 (conduits Ø >16 mm, dist between conduits and other services or seal edges)

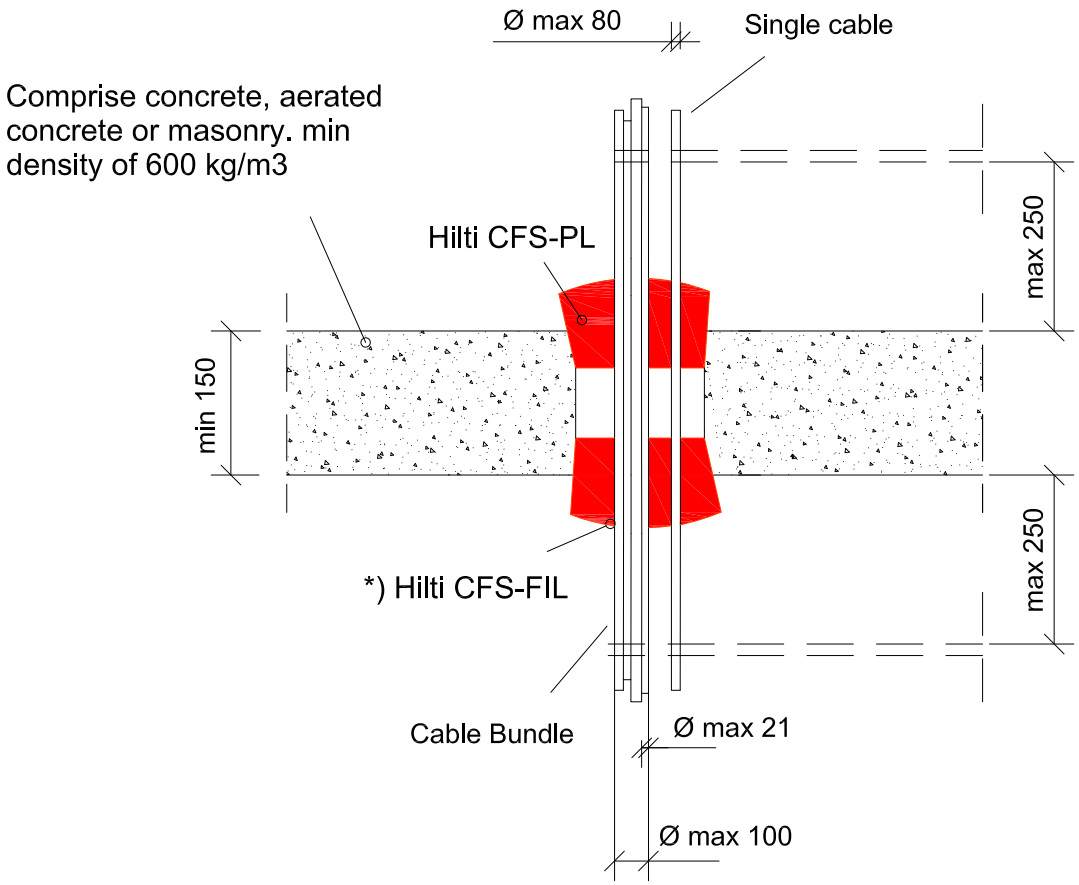
LEGAL NOTICE: This template contains Hilti Intellectual Property which is legally protected, including Community registration of Hilti trademarks. For use only by Hilti customers and in conjunction with Hilti products. No third party use/products is authorised and breaches Hilti's intellectual property rights. Hilti accepts no responsibility for unauthorized use and reserves all rights to take legal action to enforce its rights in law.

	CONTENTS	ID	
	Single and cable bundles in a rigid floor	CAB-RF-BD-0066	
	FIRESTOP PLUG	0066_01	REV 00

No scale

All units are in milimetes

Fire Rating EI 90



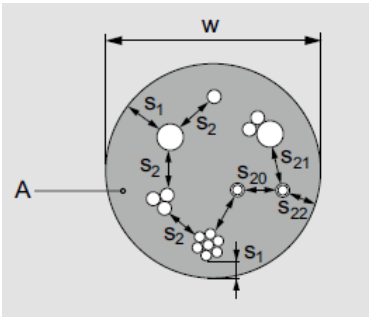
*) Annular gap fill material

Gaps between services and Hilti Firestop Plugs are filled with Hilti Firestop Filler, depth 20 mm

Opening Size: Ø 52-250 mm

- Approval ETA-13/0125 of 15/04/2013
- Reaction to fire acc EN 13501-1
- Fire resistance test acc 1366-3
- Installation according to Hilti instructions

Distance Requirements



s1	= 0 (dist. between cables and seal edge)
s2	= 0 (dist. between cables)
s20,21,22	= 0 (conduits Ø < 16 mm, dist between conduits to each other)
s20	= 0 (conduits Ø > 16 mm, dist between conduits to each other)
s21,22	= 20 (conduits Ø >16 mm, dist between conduits and other services or seal edges)

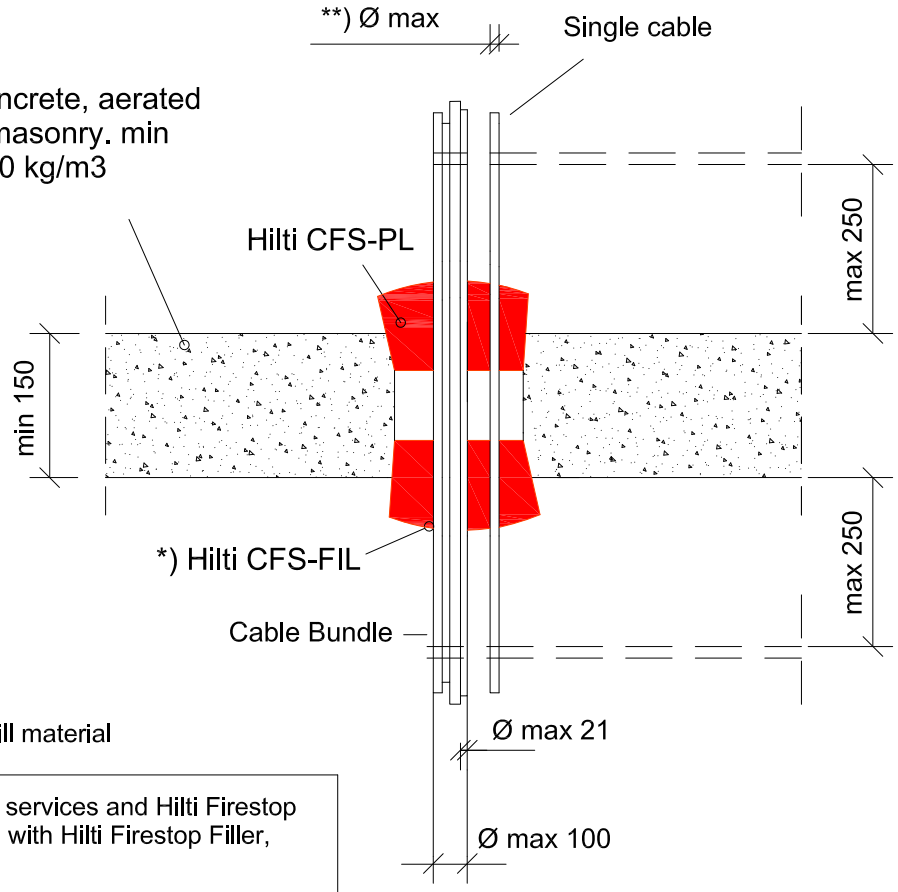
LEGAL NOTICE: This template contains Hilti Intellectual Property which is legally protected, including Community registration of Hilti trademarks. For use only by Hilti customers and in conjunction with Hilti products. No third party use/products is authorised and breaches Hilti's intellectual property rights. Hilti accepts no responsibility for unauthorized use and reserves all rights to take legal action to enforce its rights in law.

	CONTENTS	ID	
	Single and cable bundles in a rigid floor	CAB-RF-BD-0067	
	FIRESTOP PLUG	0067_01	REV 00

No scale

All units are in milimetes

Fire Rating EI 30



*) Annular gap fill material

Gaps between services and Hilti Firestop Plugs are filled with Hilti Firestop Filler, depth 20 mm

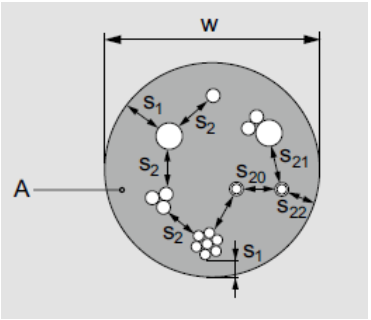
Opening Size: Ø 52-250 mm

- Approval ETA-13/0125 of 15/04/2013
- Reaction to fire acc EN 13501-1
- Fire resistance test acc 1366-3
- Installation according to Hilti instructions

**) Ø cables

Ø max single sheated cable	80
Ø max single non- sheated cable	24
Ø max cable bundle	100
Ø max for a cable in a cable bundle	21

Distance Requirements



s1	= 0 (dist. between cables and seal edge)
s2	= 0 (dist. between cables)
s20,21,22	= 0 (conduits Ø < 16 mm, dist between conduits to each other)
s20	= 0 (conduits Ø > 16 mm, dist between conduits to each other)
s21,22	= 20 (conduits Ø >16 mm, dist between conduits and other services or seal edges)

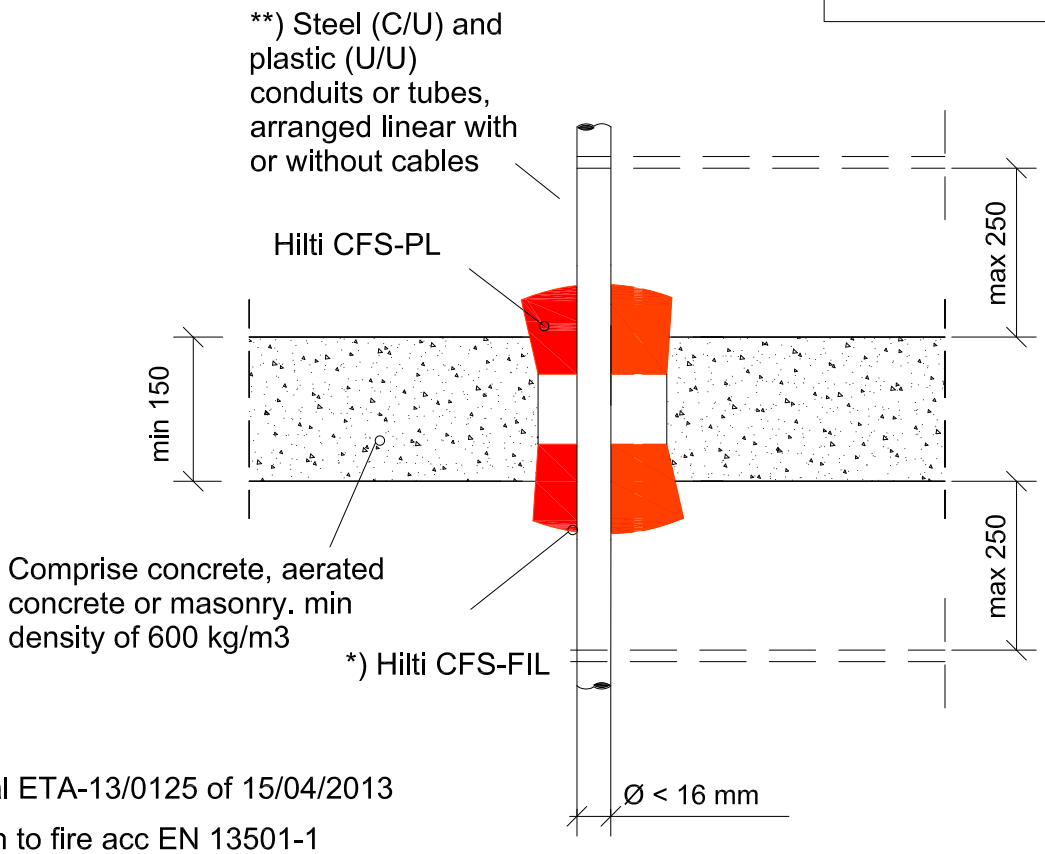
LEGAL NOTICE: This template contains Hilti Intellectual Property which is legally protected, including Community registration of Hilti trademarks. For use only by Hilti customers and in conjunction with Hilti products. No third party use/products is authorised and breaches Hilti's intellectual property rights. Hilti accepts no responsibility for unauthorized use and reserves all rights to take legal action to enforce its rights in law.

	CONTENTS	ID	
HILTI	Steel and plastic conduits in a rigid floor	CAB-RF-CD-0068	
	FIRESTOP PLUG	0068_01	REV 00

No scale

All units are in milimetes

Fire Rating EI 120



- Approval ETA-13/0125 of 15/04/2013
- Reaction to fire acc EN 13501-1
- Fire resistance test acc 1366-3
- Installation according to Hilti instructions

*) Annular gap fill material

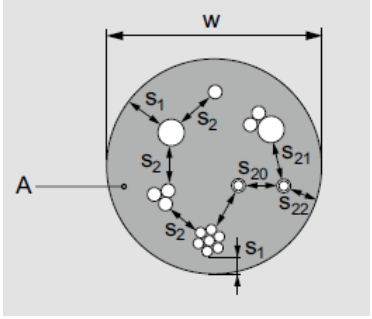
Gaps between services and Hilti Firestop Plugs are filled with Hilti Firestop Filler, depth 20 mm

Opening Size: Ø 52-250 mm

**) Ø Small plastic conduits and tubes

	Diameter (mm)	Configuration
Flexible PO	16 ≤ Ø ≤ 40	With or without cable
Flexible PVC	16 ≤ Ø ≤ 32	With or without cable
Rigid PO/PVC	16 ≤ Ø ≤ 40	With or without cable

Distance Requirements



s1	= 0 (dist. between cables and seal edge)
s2	= 0 (dist. between cables)
s20,21,22	= 0 (conduits Ø < 16 mm, dist between conduits to each other)
s20	= 0 (conduits Ø > 16 mm, dist between conduits to each other)
s21,22	= 20 (conduits Ø >16 mm, dist between conduits and other services or seal edges)

LEGAL NOTICE: This template contains Hilti Intellectual Property which is legally protected, including Community registration of Hilti trademarks. For use only by Hilti customers and in conjunction with Hilti products. No third party use/products is authorised and breaches Hilti's intellectual property rights. Hilti accepts no responsibility for unauthorized use and reserves all rights to take legal